

Price: £1.25

THE STATES assembled on Tuesday,
5th September 1995 at 9.30 a.m. under
the Presidency of the Bailiff,
Philip Martin Bailhache, Esquire

All Members were present with the exception of -

Senator Pierre François Horsfall - out of
the Island.
Graham Huelin, Deputy of St. Brelade - out
of the Island.
Frank Harrison Walker, Deputy of St.
Helier - out of the Island.

Prayers

Subordinate legislation tabled

The following enactments were laid before the
States, namely -

1. Battle of Britain Air Display
(Jersey) Order 1995. R & O 8848.
2. Health Insurance (Pharmaceutical
Benefit) (General Provisions)
(Amendment No. 5) (Jersey) Order 1995.
R & O 8849.
3. Companies (Fees) (Amendment)
(Jersey) Order 1995. R & O 8850.
4. Tourism (General Provisions)
(Amendment No. 3) (Jersey) Order 1995.
R & O 8851.
5. Places of Refreshment
(Registration) (Fees) (Jersey) Order
1995. R & O 8852.

6. Court of Appeal (Remuneration of Ordinary Judges) (Jersey) Order 1995. R & O 8853.
7. Royal Court (Remuneration of Commissioners) (Jersey) Order 1995. R & O 8854.

Education Committee - resignation of members

THE STATES noted the resignation of Deputy Philip Roy Cabot of Trinity and Deputy Philip John Rondel of St. John from the Education Committee.

Education Committee - resignation

THE STATES accepted the resignation of Iris Medora Le Feuvre, Connétable of St. Lawrence, President of the Education Committee together with the other members of the Committee.

Matters presented

The following matters were presented to the States on 29th August 1995 -

1. Sewerage projects: capital programme 1996 to 1999. R.C.20/95.
Presented by the Public Services Committee.
THE STATES ordered that the said report be printed and distributed.
2. Elderly day care/residential care: capital programme 1995 to 1999. R.C.21/95.
Presented by the Public Health Committee.
THE STATES ordered that the said report be printed and distributed.
3. Housing: States rental waiting list and development programme as at 30th June 1995. R.C.22/95.
Presented by the Housing Committee.
THE STATES ordered that the said report be printed and distributed.

Matters noted - land transactions

THE STATES noted Acts of the Finance and Economics Committee dated 31st July, 14th August and 25th August 1995 showing that, in pursuance of Standing Orders relating to certain transactions in land, the Committee had approved -

(a) as recommended by the Public Services Committee, the public being party to a deed of sale between Mr. Howard Oke Dart, vendor, and Brooklands Limited, purchasing company, in respect of the property Brooklands, Old Trinity Hill, St. Helier in order to -

(i) ensure that the boundary walls of the property remained in the entire ownership of the proprietor of the property;

(ii) grant a right of access with or without workmen, materials, ladders and scaffolding onto the relevant area of the Millrace in order to maintain the said boundary walls, such works to be carried out as quickly as possible causing the least inconvenience possible and the affected areas to be reinstated to the same state as they were before the works were carried out; and

(iii) ensure that overhanging trees at present growing on the site of Brooklands remained as at present, with a right of access being granted for the purchasing company with or without workmen and materials onto the Millrace area on the same terms and conditions as above, in order to maintain and cut the said trees;

on the basis that the purchasing company would be responsible for all the legal costs involved in the transaction;

(b) as recommended by the Public Services Committee, the sale to Mr. Henry George Matson of an area of land in Field No. 3, St. Clement (measuring approximately 96 square feet), for a

consideration of £10, subject to -

- (i) the purchaser being responsible for all legal costs involved in the transaction and for the cost of replacing the boundary stones;
 - (ii) no building being allowed on the land with the exception of fencing;
 - (iii) the surface water culvert remaining as established, or as replaced by the public, if necessary;
 - (iv) a right of access being granted to the public whenever necessary to carry out the maintenance of the culvert;
- (c) as recommended by the Public Services Committee, the lease to Mr. Joseph Andrew Smith of the Quadcycle Storage Concession, West Park, St. Helier, for a period of three years from 1st April 1995, at an annual rent of £250, subject to annual review, on the same terms and conditions as the previous lease; (the Committee rescinded its Act No. 2(b) of 15th May 1995 which was notified to the States on 23rd May 1995);
- (d) as recommended by the Planning and Environment Committee, the entering into of a deed of arrangement with Mr. Aneurin Terence Brain and Mrs. Janis Brain, née Belcher, the owners of Nirvana, Park Estate, St. Brelade, in order to establish the correct boundary of the property with the adjoining properties, on the basis that the public's legal costs would be met by the former owner of the property, namely Mrs. Marion Edith Munz-Jones, née Munz;
- (e) as recommended by the Planning and Environment Committee -
- (i) the purchase from Chinq Holdings Limited of the main structure of the industrial building (factory units) at La Collette, St. Helier, for a sum of

£496,768.89; and

- (ii) the grant of new 42-year leases on the individual factory units of the industrial building at La Collette, St. Helier (at a rate of £0.80 a square foot for buildings and £0.20 a square foot for parking areas), together with an initial capitalised rental payment for the use of the structure, as follows -

	Capitalised Annual	Rental	Rental
1		Payment	
Ashley and Company Limited	£165,589.65	£8,844.05	
Denis Romeril Agencies and Company (Jersey) Limited	£66,235.85	£3,390.69	
Pioneer Coaches Limited	£132,471.69	£6,781.38	
R.R. Whittingham and Company	£66,235.85	£3,390.69	
Avo Shocks Limited	£66,235.85	£3,102.66	

- (f) as recommended by the Education Committee, the lease to the Jersey Electricity Company Limited of the substation situated on the site of the new Jersey College for Girls Preparatory School to the north of the grounds adjacent to the access road from Claremont Road, St. Saviour, for a period of 99 years, commencing on the passing of the relevant contract, for a sum of £1 a year, payable in full at the commencement of the contract, together with the grant of wayleave to the Company, free of charge, to enable it to carry out the necessary cabling, with each party being responsible for its own legal fees;
- (g) as recommended by the Education Committee, the extension of the lease from Mr. Richard Derrick Rowse of

Flat 1, Der Rose, Les Landes Hill, St. Martin, for a period of one year from 1st September 1995, at an annual rent of £5,108.47, required for occupation by a teacher at Le Rocquier School, subject to the same terms and conditions as applied in the existing lease agreement;

- (h) as recommended by the Housing Committee, the renewal of the lease to the Jersey Electricity Company Limited of Sub-Station No. 419, Le Geyt Flats, St. Helier, for a period of 99 years, commencing on the passing of the relevant contract, for a sum of £1 a year, payable in full at the commencement of the contract, together with the grant of wayleave to the Company, free of charge, to enable it to carry out the necessary cabling, with each party being responsible for its own legal fees;
- (i) as recommended by the Housing Committee, the lease to the Jersey Electricity Company Limited of Sub-Station No. 593, Keith Baal Gardens, St. Helier, for a period of 99 years, commencing on the passing of the relevant contract, for a sum of £1 a year, payable in full at the commencement of the contract, together with the grant of wayleave to the Company, free of charge, to enable it to carry out the necessary cabling, with each party being responsible for its own legal fees;
- (j) as recommended by the Sport, Leisure and Recreation Committee, the entering into of a deed of arrangement with Mr. Paul de Veulle Filleul and Mrs. Linda Maureen de Veulle Filleul, née Garry, joint owners of the property Richarde, Langley Avenue, St. Saviour, in order to ratify the boundary between their property and tennis court No. 3 located at Grainville Playing Fields, with each party being responsible for its own legal fees;
- (k) as recommended by the Public Health Committee, the lease from Mr. Roy Huelin Vibert of the properties at Nos. 1 and 9 Baycroft Nurseries, St.

Clement (both detached three-bedroom houses), for a further period of three years from 1st July 1995 at an annual rent of £10,223 for each house, subject to annual review and with an option to extend for a further period of two years from 1st July 1998;

- (l) as recommended by the Public Health Committee, the lease from Captain William Anderton of the studio flat at No. 44 Marina Court, The Esplanade, St. Helier, for a further period of one year from 25th March 1995, at an annual rent of £3,748.68, together with an annual service charge of £260;
- (m) as recommended by the Public Health Committee, the lease from Mr. Donald Ernest Brook Duckworth and Mrs. Siobain Nicolette Duckworth, née Wade, of the three-bedroom house at No. 5 Clos de la Baule, Rue des Pres, Grouville, for a further period of one year from 1st April 1995, at an annual rent of £12,680;
- (n) as recommended by the Public Health Committee, the lease from Mr. Brian Victor Le Herrisier and Mrs. Patricia Ann Le Herrisier, née Eve, of the three-bedroom house at Le Petit Fief, Fosse à l'Ecrivain, Maufant, St. Saviour, for a further period of one year and one month from 1st August 1995, at an annual rent of £10,399.48;
- (o) as recommended by the Public Services Committee, the renewal of the lease to Miss Jean De Carteret Marett of the property Seymour Tower, La Grande Avarizon, Grouville, for a period of nine years from the signing of the lease, at an annual rent of £250, with triennial rent reviews;
- (p) as recommended by the Public Services Committee, the renewal of the lease to Mr. John Worrall Bartlett of the property Icho Tower, St. Clement's Bay, St. Clement, for a period of nine years from the signing of the lease, at an annual rent of £250, with triennial rent reviews;
- (q) as recommended by the Public Services

Committee, the renewal of the lease to the Jersey Electricity Company Limited of Sub-Station No. 410, Noirmont Headland, Noirmont Point, St. Brelade, for a period of 99 years, commencing on the passing of the relevant contract, for a sum of £1 a year, payable in full at the commencement of the contract, together with the grant of wayleave to the company, free of charge for cable routes, with each party being responsible for its own legal fees;

(r) as recommended by the Public Services Committee, the renewal of the lease to the Jersey Electricity Company Limited of Sub-Station No. 119, Railway Walk, St. Brelade, for a period of 99 years, commencing on the passing of the relevant contract, for a sum of £1 a year, payable in full at the commencement of the contract, together with the grant of wayleave to the Company, free of charge for cable routes, with each party being responsible for its own legal fees;

(s) as recommended by the Public Services Committee, the renewal of the lease to the Jersey Electricity Company Limited of Sub-Station No. 601, St. Aubin's Harbour, St. Brelade, for a period of 99 years, commencing on the passing of the relevant contract, for a sum of £1 a year, payable in full at the commencement of the contract, together with the grant of wayleave to the company, free of charge for cable routes, with each party being responsible for its own legal fees;

(t) as recommended by the Sport, Leisure and Recreation Committee, to the lease to the Jersey Electricity Company Limited of an electricity sub-station at the Les Quennevais Sports Complex, St. Brelade, to commence on the passing of the relevant contract at £1 a year for a period of 99 years, with the granting of a wayleave free of charge, for cable routes, with each party being responsible for its own costs, and the total sum to be paid in full at the commencement of the contract.

Matters lodged

The following matter was lodged ``au Greffe" -

New public park: an undertaking to mark the millenium - P.121/95.
Presented by Senator S. Syvret and referred to the Planning and Environment Committee.

Lodged on 8th August 1995 -

1. Draft Children (Amendment No. 5) (Jersey) Law 199 - P.103/95.
Presented by the Education Committee.
2. Draft Gambling (Betting) (Amendment No. 9) (Jersey) Regulations 199 - P.104/95.
Presented by the Gambling Control Committee.
3. Education Committee: vote of no confidence - P.105/95 (Revised).
Presented by Deputy E.M. Pullin of St. Saviour.
4. Draft Health Insurance (Medical Benefit) (Amendment No. 44) (Jersey) Regulations 199 - P.106/95.
Presented by the Employment and Social Security Committee.

Lodged on 15th August 1995 -

1. Strategic Policy Review 1995 - Part I ("2000 & Beyond") - P.107/95 (Part I).
Presented by the Policy and Resources Committee.
2. Draft Interest on Debts and Damages (Jersey) Law 199 - P.108/95.
Presented by the Legislation Committee.
3. Field No. 116, Le Clos de Maitland, St. Clement: construction of dwelling in Green Zone - P.109/95.
Presented by Senator P.A. Bailhache.
4. Draft Housing (General Provisions) (Amendment No. 11) (Jersey) Regulations 199 (P.100/95(b)):

amendment - P.110/95.
Presented by Deputy D.A. Carter
of St. Helier.

Lodged on 29th August 1995 -

1. Draft Public Health Committee
(Change of Name) (Jersey) Act 199 -
P.111/95.
Presented by the Public Health
Committee.
2. Draft Transfer of Functions
(Health and Social Services Committee)
(Jersey) Act 199 - P.112/95.
Presented by the Education
Committee.
3. Draft Social Security (Amendment
No. 12) (Jersey) Law 199 - P.113/95.
Presented by the Employment and
Social Security Committee.
4. Draft Health Insurance
(Amendment No. 10) (Jersey) Law 199 -
P.114/95.
Presented by the Employment and
Social Security Committee.
5. Simultaneous voting/enhanced
sound systems in States Chamber -
P.115/95.
Presented by the House
Committee.
6. Draft Powers of Attorney
(Jersey) Law 1995 (Appointed Day) Act
199 - P.116/95.
Presented by the Legislation
Committee.
7. Strategic Policy Review 1995 -
Part II ("Resource Plan") - P.107/95
(Part II).
Presented by the Policy and
Resources Committee.
8. Draft Vienna Document
(Privileges and Immunities) (Jersey)
Law 199 - P.117/95.
Presented by the Policy and
Resources Committee.
9. Strategic Policy Review 1995 -
Part I ("2000 & Beyond") (P.107/95
Part I): amendment - P.118/95.

Presented by Deputy A.J. Layzell
of St. Brellade.

10. Strategic Policy Review 1995 -
Part I ("2000 & Beyond") (P.107/95
Part I): second amendment - P.119/95.
Presented by Deputy G. Matthews
of St. Brellade.

11. St. John's Primary School:
alterations and extensions - P.120/95.
Presented by the Education
Committee.

Education Committee: vote of no confidence -
P.105/95 (Revised). Withdrawn

THE STATES noted that Deputy Evelyn Mabel Pullin
of St. Saviour had withdrawn her proposition of
no confidence in the Education Committee
(P.105/95 (Revised) - lodged "au Greffe" on
8th August 1995).

Waiving of Standing Order No. 41(1B)

THE STATES adopting a proposition of Deputy
Derek Ryder Maltwood of St. Mary agreed to waive
paragraph (1B) of Standing Order No. 41 and
agreed that each candidate nominated as the
President of the Education Committee at the
present Meeting might address the States for not
more than fifteen minutes setting out the manner
in which he or she would propose to discharge
his or her responsibilities as President of that
Committee.

Education Committee - appointment of President

There were nominated for appointment as
President of the Education Committee -

Iris Medora Le Feuvre, Connétable of St.
Lawrence - proposed by Senator Richard
Joseph Shenton; and

Evelyn Mabel Pullin, Deputy of St.
Saviour - proposed by Deputy Leonard Norman
of St. Clement.

THE STATES, having proceeded to a secret ballot,
the Bailiff declared that Deputy Evelyn Mabel
Pullin of St. Saviour had been elected President
of the Education Committee.

The result of the ballot was as follows -

Deputy E.M. Pullin	30 votes
Connétable of St. Lawrence	20 votes

THE STATES rose at 10.24 a.m.

G.H.C. COPPOCK

Greffier of the States.